

tado°

Wireless Receiver

EN

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Wireless Receiver

Model: DBR02
 Dimensions: 80 x 140 x 27 mm (L x W x H)
 Weight: 146 g
 Operating Voltage: max. 36 VDC (SELV) 0,2
 A fused / 230 VAC 0,2 A fused
 Relay: max. 230 VAC 3(1) A /
 max. 30 VDC 3(1) A
 Terminal block screw tightening torque:
 0,5 Nm
 Radio: 863 - 868,6 MHz (max. 25 mW),
 Mesh (6LoWPAN)
 Display: 4 x LED
 Input: 1 x mechanical
 Material: PC + ABS
 Colour: white, matte
 Mounting: Wall mounted
 Int. Protection Marking: IP20

OPERATING RESTRICTIONS

Altitude: max. 2000 m above sea level
 Ambient Temperature: 0-40 °C
 Level of pollution: 2
 Humidity: max. 85% relative humidity

ADDITIONAL CHARACTERISTICS

Overvoltage category 2
 Rated impulse voltage: 2,5 kV
 Type 1 action
 Type X attachment

TRANSPORTATION CONDITIONS

Ambient Temperature: -10 °C to +50 °C
 Rel. Humidity: 5% to 85%
 (non-condensing)

MANUFACTURER

tado GmbH
 Sapporobogen 6-8
 80637 Munich
 Germany

104016_A

EU DECLARATION
OF CONFORMITY

This device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following EU Directives:

- RED Directive 2014/53/EU
- RoHS Directive 2015/863/EU
- ErP Directive 2009/125/EC

A copy of the EU Declaration of Conformity is available at: tado.com/conformity

The WEEE symbol means that a device must be disposed of separately from general household waste. When a device reaches the end of its lifespan, it must be taken to a designated waste collection point for safe disposal or recycling.



This conserves natural resources, protects human health and helps the environment.

ERP CLASS

The Wireless Receiver may only be installed in combination with a tado° Smart Thermostat or tado° Wireless Temperature Sensor. For information on the Energy-related Products (ErP) classification see the Smart Thermostat product documentation.

SAFETY INFORMATION

The product is to be used exclusively for non-safety-related control functions and may only be installed by qualified electricians.



tado°

Funk-Empfänger

DE

TECHNISCHE DATEN

Funk-Empfänger

Model: DBR02
 Abmessungen:
 80 x 140 x 27 mm (L x B x H)
 Gewicht: 146 g
 Betriebsspannung: max. 36 VDC (SELV) 0,2
 A abgesichert / 230 VAC 0,2 A abgesichert
 Relais:
 max. 230 VAC 3(1) A / max. 30 VDC 3(1) A
 Anzugsmoment der Schrauben am Klemm-
 block: 0,5 Nm
 Funk: 863 - 868,6 MHz (max. 25 mW), Mesh
 (6LoWPAN)
 Anzeige: 4 x LED
 Input: 1 x mechanisch
 Material: PC + ABS
 Farbe: matt weiß
 Befestigungsart: Wandmontage
 Schutzart: IP20

BENUTZUNGSBESCHRÄNKUNGEN

Höhe: max. 2000 m über Meereshöhe
 Umgebungstemperatur: 0-40 °C
 Verschmutzungsgrad: 2
 Rel. Feuchtigkeit: max. 85%

ZUSÄTZLICHE EIGENSCHAFTEN

Überspannungskategorie: 2
 Bemessungs-Stoßspannung: 2,5 kV
 Wirkungsweise: Typ 1
 Anbringungsart: Typ X

TRANSPORTBEDINGUNGEN

Umgebungstemperatur: -10 °C bis +50 °C
 Rel. Feuchtigkeit:
 5% bis 85% (nicht kondensierend)

HERSTELLER

tado GmbH
 Sapporobogen 6-8
 80637 München
 Deutschland

EU-KONFORMITÄTS-
ERKLÄRUNG

Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der folgenden EU-Richtlinien:

- RED-Richtlinie 2014/53/EU
- RoHS Richtlinie 2015/863/EU
- ErP Richtlinie 2009/125/EG

Eine Kopie der EU-Konformitätserklärung ist verfügbar unter: tado.com/konformitaet

Das WEEE-Symbol bedeutet, dass ein Gerät getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn das Gerät das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, muss es zur sicheren Entsorgung oder Wiederverwertung zu einer ausgewiesenen Sammelstelle gebracht werden.



So werden Ressourcen gespart und es wird zum Schutz der menschlichen Gesundheit und der Umwelt beigetragen.

ERP KLASSE

Der Funk-Empfänger kann nur in Kombination mit einem smarten Thermostat von tado° oder einem Funk-Temperatursensor von tado° installiert werden. Informationen zur Energy-related Products (ErP) Klassifizierung enthält die Dokumentation des smarten Thermostats.

SICHERHEITSHINWEIS

Das Produkt ist ausschließlich für nicht sicherheitsrelevante Steuerungsfunktionen zu verwenden und nur durch eine Elektrofachkraft zu installieren.



tado°

Draadloze Ontvanger

NL

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Draadloze Ontvanger

Model: DBR02
 Afmetingen: 80 x 140 x 27 mm (L x B x H)
 Gewicht: 146 g
 Bedrijfsspanning: max. 36 VDC (SELV) 0,2
 A gezekeerd / 230 VAC 0,2 A gezekeerd
 Relais: max. 230 VAC 3(1) A /
 max. 30 VDC 3(1) A
 Aandraaimoment schroeven klemmenblok:
 0,5 Nm
 Radio: 863 - 868,6 MHz (max. 25 mW),
 Mesh (6LoWPAN)
 Display: 4 x led
 Input: 1 x mechanisch
 Materiaal: PC + ABS
 Kleur: wit, mat
 Montage: wandmontage
 IP-code: IP20

EXPLOITATIEBEPERKINGEN

Hoogte: max. 2000 m boven zeeniveau
 Omgevingstemperatuur: 0-40 °C
 Niveau van vervuiling: 2
 Rel. vochtigheid: max. 85%

EXTRA KENMERKEN

Overspanningscategorie 2
 Nominale impuls spanning: 2,5 kV
 Actietype 1
 Bevestigingstype X

TRANSPORTVOORWAARDEN

Omgevingstemperatuur:
 -10 °C tot +50 °C
 Rel. vochtigheid:
 5% tot 85% (niet-condenserend)

FABRIKANT

tado GmbH
 Sapporobogen 6-8
 80637 München
 Duitsland

EU-KONFORMITEITS-
VERKLARING

Dit apparaat is conform met de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van de volgende EU-richtlijnen:

- RED-richtlijn 2014/53/EU
- RoHS-richtlijn 2015/863/EU
- ErP-richtlijn 2009/125/EC

Een kopie van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op: tado.com/conformiteit

Het WEEE-symbool betekent dat een apparaat moet worden gescheiden van het normale huishoudelijke afval. Als het apparaat het einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet het naar een aangewezen inzamelpunt voor afval worden gebracht waar het veilig verwijderd of gerecycled wordt.



Dit bespaart natuurlijke hulpbronnen en beschermt het milieu en de gezondheid van de mens.

Dit bespaart natuurlijke hulpbronnen en beschermt het milieu en de gezondheid van de mens.

ERP-KLASSE

De Draadloze Ontvanger kan alleen geïnstalleerd worden in combinatie met een tado° Slimme Thermostaat. Voor informatie over de Energy-related Products (ErP) classificatie, verwijzen we naar de product-documentatie van de Slimme Thermostaat.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWING

Het product is uitsluitend bestemd voor niet-veiligheidsrelevante sturingsfuncties en mag alleen worden geïnstalleerd door gekwalificeerde elektriciens.



tado°

Radioricevitore

IT

DATI TECNICI

Radioricevitore

Modello: DBR02
Dimensioni: 80 x 140 x 27 mm (L x A x P)
Peso: 146 g
Tensione d'esercizio: max. 36 VDC (SELV)
max 0,2 A / 230 VAC fusibile 0,2 A
Relè: max. 230 VAC 3(1) A /
max. 30 VDC 3(1) A
Coppia di serraggio dei terminali a vite:
0,5 Nm
Radio: 863 - 868,6 MHz (max. 25 mW),
Mesh (6LoWPAN)
Display: 4 x LED
Input: 1 x meccanico
Materiale: PC + ABS
Colore: bianco, opaco
Montaggio: a parete
Marchio Protezione Ingresso: IP20

RESTRIZIONI OPERATIVE

Altitudine: max 2000 m s.l.m.
Temperatura ambiente: 0-40 °C
Grado inquinamento: 2
Umidità: max 85% d'umidità relativa

CARATTERISTICHE ADDIZIONALI

Categoria sovratensione: 2
Tensione a impulso nominale: 2.5 kV
Meccanismo d'azione: tipo 1
Meccanismo di fissaggio: tipo X

CONDIZIONI DI TRASPORTO

Temperatura ambiente: -10 °C fino +50 °C
Umidità rel.:
5% a 85% (non condensante)

PRODUTTORE

tado GmbH
Sapporobogen 6-8
80637 Monaco di Baviera
Germania

EU DICHIARAZIONE
DI CONFORMITÀ

Questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre rilevanti disposizioni delle seguenti direttive UE:

- Direttiva RED 2014/53/UE
- Direttiva RoHS 2015/863/UE
- Direttiva ErP 2009/125/CE

Una copia delle dichiarazioni EU di conformità è disponibile al link:
tado.com/conformita

Il simbolo WEEE indica che il dispositivo deve essere smaltito in modo differenziato. Una volta che è giunto alla fine del ciclo di vita, occorre che sia portato in un punto di raccolta rifiuti per un sicuro smaltimento o riciclaggio.



Così facendo, si conservano le risorse naturali, si protegge la salute e si aiuta l'ambiente.

CLASSE ERP

Il Radioricevitore può essere installato solo se presente almeno un Termostato Intelligente tado° o un Sensore di Temperatura Wireless. Consultare la documentazione del Termostato Intelligente per informazioni sulla classificazione ERP (Prodotti connessi all'energia).

INFORMAZIONI
DI SICUREZZA

Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente per controllare funzioni che non possano avere conseguenze sulla sicurezza. L'installazione può essere effettuata solo da un elettricista qualificato.

tado°

Receptor Inalámbrico

ES

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Receptor Inalámbrico

Modello: DBR02
Dimensiones: 80 x 140 x 27 mm (L x A x A)
Peso: 146 g
Tensión de funcionamiento: max. 36 VDC (SELV) máx 0,2 A / 230 VAC fusible 0,2 A
Relé: máx. 230 VAC 3(1) A /
máx. 30 VDC 3(1) A
Par de apriete para el terminal: 0,5 Nm
Radio: 863 - 868,6 MHz (max. 25 mW),
Mesh (6LoWPAN)
Pantalla: 4 x LED
Input: 1 x mecánico
Material: PC + ABS
Color: blanco, mate
Montaje: a la pared
Grado Protección: IP20

RESTRICCIONES OPERATIVAS

Altitud:
máx. 2000 m sobre el nivel del mar
Temperatura ambiente: 0-40 °C
Nivel de contaminación: 2
Humedad: máx. 85% humedad relativa

CARACTERÍSTICAS ADICIONALES

Categoría de sobretensión 2
Voltaje de impulso nominal: 2.5 kV
Mecanismo de acción 1
Mecanismo de sujeción X

CONDICIONES DE TRANSPORTE

Temperatura ambiente: -10 °C to +50 °C
Humedad rel.:
5% a 85% (sin condensación)

FABRICANTE

tado GmbH
Sapporobogen 6-8
80637 München
Alemania

DECLARACIÓN DE
CONFORMIDAD DE LA UE

Este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las siguientes directivas de la UE:

- Directiva RED 2014/53/UE
- Directiva RoHS 2015/863/UE
- Directiva ErP 2009/125/EC

Una copia de la declaración de conformidad de la UE está disponible en:
tado.com/conformidad

El símbolo WEEE indica que el dispositivo debe desecharse por separado y no junto con el residuo doméstico normal. Cuando el dispositivo llegue al final de su ciclo de vida, éste debe ser llevado a un punto de recogida designado para su reciclaje y desecho seguro.



Esto conservará los recursos naturales, protegerá la salud humana y protegerá el medio ambiente.

CLASE ERP

El Receptor Inalámbrico tiene que instalarse en combinación con el Termostato Intelligente o Sensor de Temperatura Inalámbrico de tado°. Para más información sobre la clasificación de productos relacionados con la energía (ErP) compruebe la documentación del producto Termostato Intelligente.

INFORMACIÓN DE
SEGURIDAD

Este producto no debe utilizarse para controlar las funciones que pueden tener un impacto en la seguridad del sistema. La instalación sólo puede ser realizada por un electricista cualificado.

tado°

Récepteur sans fil

FR

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Récepteur sans fil

Modèle : DBR02
Dimensions : 80 x 140 x 27 mm (L x l x H)
Poids : 146 g
Tension de fonctionnement : max. 36 VDC (SELV) fusible 0,2 A / 230 VAC fusible 0,2 A
Relais : max. 230 VAC 3(1) A /
max. 30 VDC 3(1) A
Couple de serrage pour bornier : 0,5 Nm
Radio : 863 - 868,6 MHz (max. 25 mW),
Mesh (6LoWPAN)
Affichage : 4 x LED
Input : 1 x pression
Matériau : PC + ABS
Couleur : blanc, mat
Fixation : murale
Indice de Protection : IP20

RESTRICCTIONS D'EXPLOITATION

Altitude :
max. 2000 m au dessus du niveau de la mer
Température ambiante : 0-40 °C
Niveau de pollution : 2
Humidité : max. 85% d'humidité relative

CARACTÉRISTIQUES
SUPPLÉMENTAIRES

Catégorie de surtension 2
Tension de choc : 2.5 kV
Type d'action 1
Fixation de type X

CONDITIONS DE TRANSPORT

Température ambiante : -10 °C à +50 °C
Humidité rel. : 5% à 85% (sans condensation)

FABRICANT

tado GmbH
Sapporobogen 6-8
80637 Munich
Allemagne

DECLARATION DE
CONFORMITÉ UE

Cet appareil est conforme aux obligations légales ainsi qu'aux autres dispositions pertinentes des directives de l'Union Européenne (UE) suivantes:

- Directive RED 2014/53/UE
- Directive RoHS 2015/863/UE
- Directive ErP 2009/125/EC

Une copie de notre déclaration de conformité de l'UE est disponible sur notre site : tado.com/conformite

Le symbole WEEE signifie qu'il faut disposer de cet appareil séparément des déchets ménagers. Lorsque cet appareil a atteint la limite de sa vie utile, il doit être emmené à un point de collecte de déchets dans votre région pour élimination ou recyclage.



En faisant cela, vous conservez les ressources naturelles, protégez la santé humaine et aidez l'environnement.

CLASSE ERP

Le Récepteur sans fil peut uniquement être installé en combinaison avec le Thermostat Intelligente tado° ou avec la Sonde de température sans fil tado°. Pour plus d'informations sur la classification ErP (Energy-related Products), voir la documentation produit du Thermostat Intelligent.

INFORMATIONS DE
SÉCURITÉ

Ce produit ne doit pas être utilisé pour contrôler des fonctions qui peuvent avoir un impact sur la sécurité du système. L'installation ne peut être effectuée que par un électricien qualifié.